

Questionnaire Translation Sheet English

PRACTICAL/LABORATORY COURSES

Enter answers on other sheet provided

Please enter the course code given here

We are interested in your personal response to the following questions. The data provided is strictly confidential.

Please note: Please use a blue or black pen and place your cross exactly inside the squares provided. Thank you!

like this [X] not like this [X]

1) Course Structure

The course instructor...

- a) clearly defined course aims
b) stick to the given course aims
c) clearly defines structure of course content
d) provides useful summaries/overviews
e) The tasks are clearly and comprehensibly defined
f) The tasks/experiments are well-prepared



Enter answers on other sheet provided

2) Course Content

- a) The course instructor assumes too much prior knowledge
b) The course instructor demands too much study and preparation
c) If there is an accompanying lecture, the course and the lecture complement each other
d) The practical relevance of the course is evident
e) Sufficient time is given for the tasks required
f) In general, more tasks should be set
g) In regard to the level of difficulty the course is generally



Enter answers on other sheet provided

too easy quite easy just right rather difficult too difficult

3) Preparation and Teaching of Course Content

The course instructor...

- a) makes the course too monotonous
b) explains difficult content issues well
c) adapts the speed to the difficulty of the course
d) emphasizes what is significant
e) allows for content questions



Enter answers on other sheet provided

**4) Assistance, Tutorials, Study Aids**

The course instructor ...

- a) encourages questions on content .....
- b) points out typical mistakes and misunderstandings .....
- c) explains technical terms adequately .....
- d) provides tips how missing knowledge can be acquired .....
- e) should provide more study materials for the course (e.g., recommended reading, practise material, course literature) .....
- f) provides sufficient information on exam requirements and exam mode .....
- g) treats students with respect .....
- h) attempts to include females and males alike .....
- i) answers complex questions well .....
- j) creates a pleasant work atmosphere .....
- k) reacts appropriately to criticism .....
- l) aroused my interest in the subject of the course .....



*Enter answers on other sheet provided*

**5) Support and Assistance by the Student Tutor**

Only to be used if the course is assisted by a student tutor (e.g., demonstrator, tutor)

The student tutor ...

- a) provides sufficient assistance and answers questions .....
- b) answers complex questions well .....
- c) treats students with respect .....
- d) attempts to include females and males alike .....
- e) reacts appropriately to criticism .....



*Enter answers on other sheet provided*

**6) Assistance in the Laboratory/with Apparatus**

Only to be used if the course is held in a laboratory or with apparatus (at least in part)

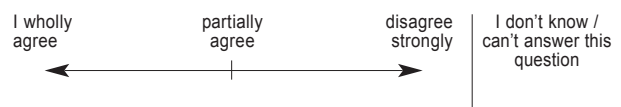
- a) The instructions on use of laboratory/apparatus are adequate.....
- b) The safety instructions are adequate .....
- c) Experimental design is supported by sufficient advice .....
- d) Feedback on the tasks is adequate .....
- e) Recording is adequately supported by the course tutor .....
- f) The course instructor is able to cope with a negative learning environment (e.g., too few lab places) and tries to compensate for this (e.g., by good task assignments) .....

*Enter answers on other sheet provided*



7) Students

- a) I was interested in the topic of the course prior to attending it .....
- b) I would recommend the course to other students.....
- c) I prepare for the individual sessions on my own .....
- d) I revise the individual sessions on my own .....
- e) I attend the course .....



Enter answers on other sheet provided

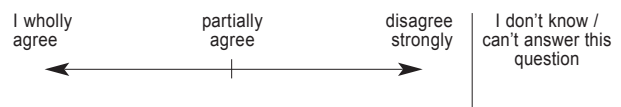
regularly ..... hardly ever

regularly ..... hardly ever

regularly ..... hardly ever

8) Study Environment and Infrastructure

- The course ...
- a) generally starts on time .....
  - b) generally ends on time .....
  - c) is cancelled too frequently .....
  - d) The room size suits the course .....
  - e) The number of participants suits the type and the requirements of the course .....
  - f) The technical equipment in the room seems adequate .....
  - g) The literature required for the course is available in the university library (e.g., books/reading, periodicals, database access...)

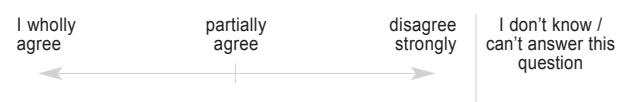


Enter answers on other sheet provided

9) Feedback on Questionnaire

This questionnaire is new. It is to be used to assess future courses. Please provide feedback so that we can improve the questionnaire further.

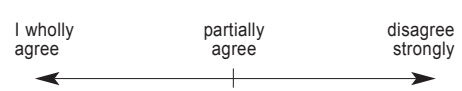
- a) I think it is useful to let the lecturer know how their course appeals to the students. ....
- b) A questionnaire is basically a useful instrument to provide the lecturer with feedback on the course.....
- c) I consider a detailed questionnaire useful: this questionnaire should be used in its present form for further evaluations. ....



Enter answers on other sheet provided

10) Open Questions for the Lecturer

If the lecturer wants to ask you further questions the space below can be used for answers. Questions 1 to 4 are provided by the lecturer (e.g., on a separate sheet, on the blackboard, the overhead).



Question (1)

Question (2)

Enter answers on other sheet provided



Question (3)

Question (4)

Enter answers on other sheet provided



---

**11) Additional Comments**

---

Your feedback provides the lecturer with information for future course planning and course design. If you wish to add further comments please do so here:

a) What I particularly liked about the course was ...

*Enter answers on other sheet provided*

b) What I disliked about the course was...

*Enter answers on other sheet provided*

c) I would suggest the following to improve the course...

*Enter answers on other sheet provided*

d) To improve accessibility of the course I would make the following suggestions (e.g. regarding access, room location, teaching materials suitable for the physically handicapped/ suitable for the visually impaired...)

*Enter answers on other sheet provided*

**Thank you for taking the time to fill in this form. The results of the evaluation will be found on the university homepage.**